KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 8.10.2009
KOM(2009)513 endelig

2009/0145 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om makrofinansiel bistand til Serbien

{SEK(2009)1311}

BEGRUNDELSE

BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

Begrundelse og formål

Kommissionen foreslår, at der ydes makrofinansiel bistand til Serbien i form af et lån med henblik på at understøtte Serbiens økonomiske stabilisering og finansiere landets betalingsbalance- og budgetbehov som identificeret af IMF. Den foreslåede bistand vil støtte myndighedernes stabiliseringsprogram med henblik på at sikre holdbare offentlige finanser og en holdbar stilling over for udlandet. Den vil bidrage til at hjælpe Serbien med at tackle konsekvenserne af den globale finanskrise.

Den foreslåede makrofinansielle bistand fra Fællesskabet vil supplere støtte fra IMF i henhold til revisionen af standby-arrangementet, som blev vedtaget af IMF's bestyrelse den 15. maj 2009, samt støtte fra Verdensbanken i form af lån til budgetstøtte. Fællesskabets makrofinansielle bistand vil være ekstraordinær og tidsbegrænset, og den vil bl.a. være betinget af, at der gøres fremskridt med gennemførelsen af det igangværende IMF-program, og at det lykkes at opfylde de økonomisk-politiske betingelser, der vil være knyttet til denne bistand.

I betragtning af det finansieringsbehov, der er konstateret for 2010, er det vigtigt, at Fællesskabets makrofinansielle bistand til Serbien udbetales inden udgangen af 2010.

Generel baggrund

Den globale økonomiske krise begyndte at påvirke Serbien i stadig større grad fra midten af 2008. Væksten i hele 2008 faldt til anslået 5,4 % i forhold til 6,9 % året før. Afmatningen i verdensøkonomien medførte et fald i Serbiens udenrigshandel i fjerde kvartal 2008. Mens importen faldt hurtigere end eksporten (henholdsvis 11,7 % mod 7,3 % år-til-år), begyndte handelsunderskuddet at bedres. I løbet af fjerde kvartal indsnævredes underskuddet på de løbende poster til 13,8 % af BNP i forhold til 18,8 % kvartalet før. I samme periode aftog kapitaltilstrømningerne, navnlig med hensyn til virksomhedernes låntagning på tværs af grænserne.

I begyndelsen af 2009 bekræftede en række forhåndsindikatorer, at krisen ville blive forværret. Industriproduktionen faldt med 17,6 % år-til-år i første kvartal 2009, mens engros- og detailhandelen faldt med 14 %. Afmatningen i den økonomiske aktivitet og faldet i den indenlandske efterspørgsel resulterede i et yderligere faldt i vareimporten på 25,3 % år-til-år i første kvartal, og vareeksporten faldt med 22,4 %. Som følge af den økonomiske nedgang forbedredes underskuddet på de løbende poster og faldt i første kvartal 2009 til 9,0 % af BNP i forhold til 13,8 % af BNP i det foregående kvartal. Udsigterne for det igangværende år og derefter er fortsat usikre. IMF forventede allerede i marts, at væksten ville falde betydeligt, fra 5,4 % i 2008 til -2 % i 2009, men de seneste data viser, at den økonomiske nedgang vil blive endnu alvorligere, og at BNP kan falde med adskillige procentpoint i 2009.

I november 2008 aftalte myndighederne et nyt standby-arrangement med IMF, som blev godkendt af IMF's bestyrelse den 15. januar 2009. Det blev på det tidspunkt antaget, at dette arrangement til en værdi af 400 mio. EUR ville forblive en

sikkerhedsforanstaltning. I begyndelsen af 2009 blev det imidlertid klart, at programmets underliggende økonomiske antagelser var alt for optimistiske i betragtning af krisens indvirkning på Serbiens realøkonomi og på de finanspolitiske resultater, og at landet ville have behov for supplerende ekstern bistand. I marts vedtog de serbiske myndigheder og IMF en omfattende revision af det løbende program med et standby-arrangement, hvorved det blev gjort til et udbetalingsprogram på 3 mia. EUR. Regeringen vedtog en afbalancering af 2009-budgettet, som Parlamentet derefter godkendte den 29. april, og som indeholdt et mål om et underskud på statsbudgettet på 3 % af BNP i 2009 i stedet for det underskud på 6 %, der blev anslået i tilfælde af, at der ikke blev truffet afbalancerende foranstaltninger. Revisionen af programmet blev godkendt af IMF's bestyrelse den 15. maj 2009. De seneste indikationer fra begyndelsen af juli tyder på, at den økonomiske nedgang er endnu mere alvorlig end anført i de reviderede antagelser fra marts, og indtægtsresultaterne har været meget ringe i årets første fem måneder. Eftersom det offentlige underskud nu forventes at overstige programmets målsætning for første halvdel af 2009, vil denne situation kræve yderligere finanspolitiske tilpasninger i form af yderligere udgiftsnedskæringer og foranstaltninger til forbedring af indtægterne.

Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Ingen.

Overensstemmelse med EU's øvrige politikker og målsætninger

- Forslaget tager sigte på at støtte Serbiens økonomiske stabiliseringsprogram på det nuværende kritiske tidspunkt for økonomien. Det skal supplere både:

- - den europæiske økonomiske genopretningsplan, som Rådet har vedtaget for at fremme og samordne EU's og medlemsstaternes krisepolitikker inden for EU, og

- - stabiliserings- og associeringsprocessen med kandidatlande og potentielle kandidatlande, som skal støtte fremtidige medlemsstater under før-tiltrædelsesprocessen; navnlig det økonomiske tiltrædelseskriterium (Københavnskriterierne), hvorefter et land skal have en fungerende markedsøkonomi, forudsætter, at de relevante lande har opnået makroøkonomisk stabilitet.

HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

Høring af interesserede parter

Kommissionens tjenestegrene har været i kontakt med de serbiske myndigheder, Den Internationale Valutafond og Verdensbanken under udarbejdelsen af dette forslag for at diskutere behovet for bistand. Inden fremlæggelsen af forslaget har Kommissionen hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, som ikke har gjort indsigelse mod det foreliggende forslag. Efter vedtagelsen af Rådets afgørelse vil Kommissionens tjenestegrene forhandle et aftalememorandum og en låneaftale med Serbiens

myndigheder med henblik på at fastsætte gennemførelsesbestemmelserne for bistanden.

Ekspertbistand

Med støtte fra eksterne konsulenter udpeget af Kommissionen er der ved at blive udarbejdet en operationel vurdering af kvaliteten og pålideligheden af Serbiens offentlige finansielle kredsløb og administrative procedurer.

Konsekvensanalyse

Den makrofinansielle bistand vil få øjeblikkelige følger for Serbiens betalingsbalance og vil på denne måde medvirke til at mindske de finansielle begrænsninger, der hviler på gennemførelsen af myndighedernes økonomiske program, og til at finansiere budgetunderskuddet. Den makrofinansielle bistand vil endvidere støtte de generelle målsætninger i det stabiliseringsprogram, der er aftalt med IMF, og som især tager sigte på at forbedre landets finanspolitiske holdbarhed på kort til mellemlang sigt.

Projektfinansiering og/eller teknisk bistand egner sig ikke i forbindelse med disse makroøkonomiske målsætninger. Hvis støtten ydes som betalingsbalance- og budgetstøtte, som foreslået i Serbiens tilfælde, vil betalingerne bidrage til opbygning af reserver i centralbanken som forudset i det makroøkonomiske stabiliseringsprogram og kan ligeledes anvendes til at finansiere budgetunderskuddet.

EU's bistand vil også være til hjælp for myndighederne i forbindelse med gennemførelsen af de kort- og mellemfristede politikker, der er fremhævet i det europæiske partnerskab med Serbien.

RETLIGE ASPEKTER AF FORSLAGET

Resumé af forslaget

EU vil yde Serbien makrofinansiel bistand i form af et lån. Til det formål skal Kommissionen bemyndiges til at låne op til 200 mio. EUR på kapitalmarkederne eller i finansielle institutioner.

Bistanden vil blive udbetalt i to rater. Den maksimale gennemsnitlige løbetid for lånene må ikke overstige 15 år. Bistanden forvaltes af Kommissionen, som sammen med myndighederne vil aftale de specifikke økonomisk-politiske og finansielle betingelser, der knytter sig til udbetalingen af de forskellige rater. Der vil således blive taget hensyn til specifikke bestemmelser om forebyggelse af svig og andre uregelmæssigheder, hvilket er i overensstemmelse med finansforordningen.

Bistanden vil være i fuld overensstemmelse med de makroøkonomiske mål, der allerede er fastlagt i Serbiens økonomisk-politiske dokumenter, såsom notatet om 2009-budgettet og notatet om økonomi- og finanspolitikken, som er aftalt med IMF. Den vil også være i overensstemmelse med de mere langsigtede politiske målsætninger, der er opstillet i det europæiske partnerskab med Serbien, som blev vedtaget i december 2007. Hvad angår de specifikke økonomisk-politiske betingelser for udbetalingen af låneraterne, agter Kommissionen at fokusere på et begrænset antal områder, herunder især styringen af de offentlige finanser. Kommissionen kan også

overveje at sætte fokus på specifikke politikker af særlig betydning, såsom de prioriterede områder, der er identificeret i forbindelse med det europæiske partnerskab med Serbien og den statusrapport for 2009, som efter planen skal vedtages i oktober 2009, eller foranstaltninger, der anses for hensigtsmæssige i henhold til ovennævnte operationelle vurdering.

Retsgrundlag

Traktatens artikel 308.

Subsidiaritetsprincippet

Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Proportionalitetsprincippet

Forslaget opfylder proportionalitetsprincippet af følgende årsager.

Bistandsbeløbet - op til 200 mio. EUR - svarer til Serbiens residuale finansieringsbehov for året 2010 i forbindelse med IMF-programmet, ud over den makroøkonomiske støtte fra IMF og Verdensbanken og uanset den budgetstøtte under førtiltrædelsesinstrumentet, som forventes at blive frigivet for samme år (50 mio. EUR i 2010, efter en første rate på 50 mio. EUR i 2009). Denne tunge byrdefordeling for Fællesskabet tager hensyn til den nuværende usædvanlige kritiske situation, idet udviklingen i den globale krise har en alvorlig indvirkning på Serbiens økonomi.

Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslåede instrumenter: andre.

I mangel af en rammeforordning om instrumentet for makrofinansiel bistand er ad hoc-rådsafgørelser efter traktatens artikel 308 det eneste retlige instrument, der kan anvendes til denne bistand.

BUDGETKONSEKVENSER

I overensstemmelse med garantifondforordningen[1] vil tilførslen af et lån på 200 mio. EUR, som udbetales i 2010, finde sted i 2012 og beløbe sig til højst 18 mio. EUR.

SUPPLERENDE OPLYSNINGER

Fornyet gennemgang, revision, udløbsklausul

Forslaget fastsætter en begrænset rådighedsperiode.

[1] Artikel 5 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 480/2009 af 25. maj 2009 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjelande (kodificeret udgave). Tilførslen bevilges fra "tilførsler til garantifonden" (budgetpost 01 04 01 14).

2009/0145 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om makrofinansiel bistand til Serbien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[2],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet[3],

efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forbindelserne mellem Serbien og Den Europæiske Union er under udbygning inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen og det europæiske partnerskab; Serbien og Kommissionen undertegnede den 29. april 2008 en stabiliserings- og associeringsaftale og interimsaftalen om handel og handelsanliggender.

(2) Den serbiske økonomi har siden andet halvår 2008 lidt mere og mere under den internationale finansielle krise, hvilket har givet sig udslag i faldende produktion, faldende skatteindtægter og stigende eksterne finansieringsbehov.

(3) Serbiens økonomiske stabilisering og genopretning støttes med finansiel bistand fra Den Internationale Valutafond (IMF). I november 2008 aftalte de serbiske myndigheder et nyt standby-arrangement med IMF, som blev godkendt i januar 2009.

(4) Efter en yderligere forværring af den økonomiske situation og en nødvendig revision af programmets underliggende økonomiske antagelser samt i betragtning af det højere eksterne finansieringsbehov blev der i marts 2009 indgået en aftale mellem Serbien og IMF om at gøre standby-arrangementet til et udbetalingsprogram på 3 mia. EUR, som den 15. maj 2009 blev godkendt af IMF's bestyrelse.

(5) Fællesskabet agter i 2009 og 2010 at stille en bistand på i alt 100 mio. EUR til rådighed som budgetstøtte i henhold til førtiltrædelsesinstrumentet.

---

2 EUT C […] af […], s. […].
3 EUT C […] af […], s. […].

(6) Serbien har anmodet om supplerende makrofinansiel bistand fra Fællesskabet på baggrund af den stadig værre økonomiske situation og de forværrede udsigter.

(7) Eftersom der fortsat er et residualt finansieringsunderskud på betalingsbalancen i 2010, anses makrofinansiel bistand under de nuværende ekstraordinære forhold for at være en passende foranstaltning med henblik på at støtte den økonomiske stabilisering i forbindelse med det igangværende IMF-program. Den planlagte finansielle bistand forventes også at bidrage til at afhjælpe de budgetmæssige finansieringsbehov.

(8) For at sikre en effektiv beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser i forbindelse med denne finansielle bistand er det nødvendigt at tilse, at Serbien træffer egnede foranstaltninger for at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder i forbindelse med denne bistand, og at Kommissionen og Revisionsretten udfører den fornødne kontrol og revision.

(9) Tilrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand sker med forbehold af budgetmyndighedens bemyndigelse.

(10) Denne bistand bør forvaltes af Kommissionen i samråd med Det Økonomiske og Finansielle Udvalg.

(11) Traktaten indeholder ingen anden hjemmel til vedtagelsen af denne afgørelse end artikel 308 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fællesskabet stiller makrofinansiel bistand til rådighed for Serbien i form af en lånefacilitet med en maksimal hovedstol på 200 mio. EUR og en maksimal gennemsnitlig løbetid på 15 år med henblik på at støtte Serbiens økonomiske stabilisering og afhjælpe landets betalingsbalancebehov og budgetmæssige behov som angivet i det igangværende IMF-program.

2. Til det formål bemyndiges Kommissionen til på Det Europæiske Fællesskabs vegne at låne de nødvendige midler.

3. Tilrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand forvaltes af Kommissionen på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Serbien.

4. Fællesskabets finansielle bistand stilles til rådighed i to år fra den første dag efter ikrafttrædelsen af det aftalememorandum, der henvises til i artikel 2, stk. 1. Hvis omstændighederne imidlertid gør det nødvendigt, kan Kommissionen efter at have hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg beslutte at forlænge denne periode med maksimalt et år.

Artikel 2

1. Kommissionen bemyndiges til, efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, sammen med de serbiske myndigheder at aftale de økonomisk-politiske betingelser, der knytter sig til Fællesskabets makrofinansielle bistand, og som fastlægges i et aftalememorandum. Betingelserne skal være i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Serbien. De detaljerede finansielle vilkår for bistanden fastlægges i en låneaftale, der indgås mellem Kommissionen og de serbiske myndigheder.

2. I forbindelse med tilrådighedsstillelsen af Fællesskabets finansielle bistand overvåger Kommissionen, om Serbien råder over fornuftige finansielle arrangementer, administrative procedurer samt interne og eksterne kontrolmekanismer, der er relevante for en sådan bistand.

3. Kommissionen kontrollerer jævnligt, om den økonomiske politik i Serbien er i overensstemmelse med målsætningerne for Fællesskabets bistand, og om de aftalte økonomisk-politiske betingelser opfyldes på tilfredsstillende vis. I denne forbindelse arbejder Kommissionen snævert sammen med Bretton Woods-institutionerne og, når det er nødvendigt, Det Økonomiske og Finansielle Udvalg.

Artikel 3

1. Kommissionen stiller Fællesskabets finansielle bistand til rådighed for Serbien i to lånerater i henhold til betingelserne i stk. 2. Størrelsen af låneraterne fastlægges i aftalememorandummet.

2. Kommissionen frigiver raterne under forudsætning af en tilfredsstillende opfyldelse af de økonomisk-politiske betingelser i aftalememorandummet. Udbetalingen af anden rate sker tidligst tre måneder efter frigivelsen af første rate.

3. Fællesskabets midler udbetales til Serbiens nationalbank. Med forbehold af de bestemmelser, der fastlægges i aftalememorandummet, herunder en bekræftelse af de residuale budgetmæssige finansieringsbehov, kan deres modværdi i lokal valuta overføres til Serbiens finansministerium som den endelige modtager.

Artikel 4

1. De låntagnings- og långivningstransaktioner fra Fællesskabets side, der henvises til i denne afgørelse, gennemføres i euro med samme valørdato og må for Fællesskabet ikke medføre omlægning af forfaldstiden, valutakurs- og renterisici eller andre kommercielle risici.

2. Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger til på anmodning af Serbien at sikre, at der i lånevilkårene indføjes en klausul om førtidig tilbagebetaling, og at vilkårene for låntagningstransaktionerne indeholder en tilsvarende klausul.

3. På anmodning af Serbien kan Kommissionen, hvis omstændighederne tillader en forbedring af rentesatsen på lånet, refinansiere hele eller en del af sin oprindelige låntagning eller omlægge de tilsvarende finansielle betingelser. Refinansierings- eller

omlægningstransaktioner skal foregå på de vilkår, der er fastsat i stk. 1, og må ikke resultere i en forlængelse af den gennemsnitlige løbetid for den pågældende låntagning eller i en forhøjelse af restgælden på datoen for refinansieringen eller omlægningen.

4. Alle Fællesskabets omkostninger i forbindelse med de låntagnings- og långivningstransaktioner, der er omfattet af denne afgørelse, afholdes af Serbien.

5. Det Økonomiske og Finansielle Udvalg holdes underrettet om gennemførelsen af de transaktioner, der er omhandlet i stk. 2 og 3.

Artikel 5

Fællesskabets finansielle bistand gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget[4] samt gennemførelsesbestemmelserne hertil[5]. Især gælder det, at det aftalememorandum og den låneaftale, der indgås med Serbiens myndigheder, skal indeholde bestemmelser om, at Serbien skal træffe hensigtsmæssige foranstaltninger for at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder i forbindelse med denne bistand. De skal også indeholde bestemmelser, som giver Kommissionen, herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), ret til at foretage kontrol og inspektion på stedet og desuden giver Revisionsretten ret til at foretage revision, eventuelt på stedet.

Artikel 6

Senest den 31. august hvert år forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet indeholdende en vurdering af gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år. I rapporten redegøres der for forbindelsen mellem de politiske betingelser, der i henhold til artikel 2, stk. 1, er fastlagt i et aftalememorandum, Serbiens aktuelle økonomiske og finanspolitiske resultater og Kommissionens beslutning om frigivelsen af de forskellige rater af bistanden.

Artikel 7

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende.*

Udfærdiget i Bruxelles, den […]

På Rådets vegne
Formand
[…]

[4] EFT L 248 af 16.9.2002 s. 1.
[5] Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002, EFT L 357 af 31.12.2002, s.1.

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS BETEGNELSE:

Makrofinansiel bistand til Serbien

2. ABM / ABB-RAMME

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

Afsnit 01 - Økonomiske og finansielle anliggender, 03 - Internationale økonomiske og finansielle anliggender

3. BUDGETPOSTER

3.1. Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidligere B.A-poster)):

01 04 0114 Tilførsler til Garantifonden

3.2. Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:

Start: 2010. Alle udbetalinger vil i princippet finde sted i løbet af året 2010 i to rater (andet og fjerde kvartal). Det kan imidlertid ikke udelukkes, at forsinkelser forlænger transaktionen.

3.3. Budgetoplysninger:

Budgetpost	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlandene	Udgifts-område i de finansielle overslag
01.04.01.14	Obligatoriske	Opdelte	NEJ	NEJ	NEJ	**Nr. 4**

Bistand i form af lån

01 04 01 14 – Tilførsler til Garantifonden

Garantifonden for aktioner i forhold til tredjelande tilføres midler i overensstemmelse med forordningen om oprettelse af fonden som ændret. I overensstemmelse med denne forordning tilføres fonden i forbindelse med långivning ikke længere det fulde beløb på beslutningstidspunktet, men på grundlag af det udestående beløb ved udgangen af et år. Tilførselsbeløbet beregnes ved begyndelsen af år "n" som differencen mellem målbeløbet og fondens nettoaktiver ved udgangen af år "n-1". Dette tilførselsbeløb opføres i år "n" i budgetudkastet for

år "n+1" og udbetales i én transaktion ved begyndelsen af år "n+1" fra budgetposten "tilførsler til Garantifonden" (01 04 01 14).

Dette betyder, at 9 % (maks. 18 mio. EUR) af det reelt udbetalte beløb vil blive taget med i betragtning i målbeløbet ved udgangen af år "n-1" med henblik på beregningen af tilførselsbeløbet til fonden.

01 04 01 04 – Det Europæiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, som Fællesskabet har optaget med henblik på makrofinansiel bistand til tredjelande.

Den budgetpost ("p.m."), der afspejler budgetgarantien for lånet (200 mio. EUR), vil kun blive aktiveret, såfremt der rent faktisk gøres brug af garantien. Det forventes normalt, at der ikke vil blive gjort brug af garantien

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

4.1. Finansielle ressourcer

4.1.1. Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		2009	2010			I alt
Driftsudgifter[6]							
Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1.	a	0	0			
Betalingsbevillinger (BB)		b	0	0			
Administrative udgifter inden for referencebeløbet[7]							
Teknisk og administrativ bistand (IOB)	8.2.4.	c	0	0			
SAMLET REFERENCEBELØB							
Forpligtelsesbevillinger		a+c	0	0			
Betalingsbevillinger		b+c	0	0			
Administrative udgifter, der <u>ikke</u> er medtaget i referencebeløbet[8]							
Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5.	d	0	0			

6 Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.
7 Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.
8 Udgifter inden for kapitel xx 01, som ikke henhører under artikel xx 01 04 eller xx 01 05.

Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6.	e	0	0			

Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		a+c +d+ e	0	0			
BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		b+c +d+ e	0	0			

4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

X Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.

☐ Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.

☐ Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale[9] (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

4.1.3. Finansielle virkninger på indtægtssiden

X Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne

☐ Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

4.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) - se nærmere under punkt 8.2.1.

Årlige behov	2009	2010				
Personaleressourcer i alt	1/3	1/3				

5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Den serbiske økonomi er blevet hårdt ramt af den globale økonomiske og finansielle krise. Den økonomiske vækst begyndte at falde i andet halvår 2008, og produktionen forventes at skrumpe med 2 % i 2009. Selv om underskuddet på de løbende poster er faldende, er det samlede eksterne finansieringsbehov fortsat stort som følge af en stigning i tilbagebetalingsforpligtelserne for kortsigtet gæld. Den Internationale

[9] Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

Valutafond konstaterede et eksternt finansieringsunderskud på 2,4 mia. EUR i 2009 og 1,1 mia. EUR i 2010, som skal dækkes af IMF, Verdensbanken og officielle donorer. Ifølge de nuværende antagelser forventes programmet at være fuldt finansieret i 2009 og 2011, men der består fortsat et residualt finansieringsunderskud i 2010 efter IMF's støtte og den forventede støtte fra Verdensbanken, og dette underskud, som af IMF anslås til ca. 200 mio. EUR, skal dækkes af Det Europæiske Fællesskab.

5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagets sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

Fællesskabets finansielle støtte afspejler landets strategiske betydning som potentielt kandidatland til EU-medlemskab. Makrofinansiel bistand er et hensigtsmæssigt instrument til at supplere eksisterende fællesskabsbistand og bidrager til et fuldt finansieret IMF-støttet økonomisk stabiliseringsprogram. Der kan derved opnås store synergier med hensyn til indvirkningen på den økonomiske reform og den økonomiske stabilisering.

5.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

Inden for aktiviteten "internationale økonomiske og finansielle anliggender" under Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender er målet om at "tilvejebringe makrofinansiel bistand til tredjelande med henblik på at løse deres betalingsbalancekriser og genskabe holdbarheden i gælden over for udlandet" forbundet med det generelle mål om at "fremme velfærd uden for EU".

Øvrige indikatorer er: "officielle reserver i måneders import af varer og tjenesteydelser" (forventet resultat: "en stabilisering eller en stigning") og "udlandsgæld i procent af BNP" (forventet resultat: et niveau, der anses for holdbart ved udløbet af det igangværende program).

5.4. Gennemførelsesmetode (vejledende)

X ***Central forvaltning***

- X direkte af Kommissionen
- ☐ indirekte ved delegation til:
  - ☐ forvaltningsorganer
  - ☐ organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen
  - ☐ nationale offentlige organer eller public service-organer

☐ ***Fælles eller decentral forvaltning***

- ☐ med medlemsstaterne
- ☐ med tredjelande

☐ ***Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)***

Relevante bemærkninger:

6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

6.1. Overvågningssystem

Kommissionens tjenestegrene vil overvåge aktionen med udgangspunkt i makroøkonomiske og strukturpolitiske foranstaltninger, som aftales med de serbiske myndigheder i et aftalememorandum. Myndighederne vil regelmæssigt skulle aflægge rapport om disse foranstaltninger til Kommissionens tjenestegrene. Europa-Kommissionens delegation i Beograd vil desuden foretage regelmæssige indberetninger om emner, der er relevante for kontrollen med bistanden. Kommissionens tjenestegrene vil holde tæt kontakt med IMF og Verdensbanken for at drage fordel af deres ekspertise.

6.2. Evaluering

6.2.1. Forudgående evaluering

Kommissionens tjenestegrene har foretaget en forudgående evaluering (kontor D1 i Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender).

6.2.2. Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)

En efterfølgende evaluering vedrørende en tidligere makrofinansiel bistandstransaktion til fordel for Serbien blev foretaget i 2008. Efterfølgende evalueringer blev også foretaget i forbindelse med andre lande i Vestbalkan (Albanien, Bosnien-Hercegovina og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien) og to nye uafhængige stater i det tidligere Sovjetunionen (Armenien, Tadsjikistan). Resultaterne af disse evalueringer giver en række nyttige resultater med henblik på den nuværende transaktion til fordel for Serbien.

6.2.3. Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

Der vil efter planen blive gennemført en uafhængig efterfølgende evaluering af bistanden til Serbien under det flerårige evalueringsprogram for Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender.

7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Kommissionens tjenestegrene har et løbende program med operationelle vurderinger af de finansielle kredsløb og administrative procedurer i alle tredjelande, der modtager makrofinansiel bistand fra Fællesskabet. Dette sker for at opfylde kravene i finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

I Serbien vurderede Kommissionens tjenestegrene i 2004 med støtte fra behørigt bemyndigede eksterne eksperter pålideligheden af de finansielle kredsløb og

administrative procedurer, der er relevante for denne type bistand, og konkluderede, at de eksisterende betingelser stort set var tilfredsstillende. Samtidig konstateredes der ved vurderingen en række områder, hvor der er behov for forbedringer, navnlig med hensyn til interne kontrolforanstaltninger. Europa-Kommissionen har bestilt en ny operationel vurdering, som er under udarbejdelse. Dens resultater vil blive anvendt til at fastlægge de specifikke politiske betingelser, der skal knyttes til frigivelsen af bistanden med henblik på at tilvejebringe større effektivitet, gennemsigtighed og ansvarlighed i systemerne for forvaltning af de offentlige finanser i Serbien.

Retsgrundlaget for forslaget om makrofinansiel bistand til Serbien indeholder en bestemmelse om foranstaltninger til forebyggelse af svig. Disse foranstaltninger vil blive uddybet i et aftalememorandum og i låneaftalen. Efter planen vil der blive knyttet en række specifikke politiske betingelser til bistanden, hovedsagelig inden for forvaltning af de offentlige finanser, med henblik på at tilvejebringe større effektivitet, gennemsigtighed og ansvarlighed i forbindelse med bistanden. Den makrofinansielle bistand vil blive verificeret, kontrolleret og revideret på Kommissionens ansvar af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og af Den Europæiske Revisionsret.

8. RESSOURCER

8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslagets mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

(Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output)	**Type output**	**Gen. snit. om-kost-nin-ger**	**År 2009**		År 2010		År 2011		År 2012		År n+4		År n+5 og ff.		**I ALT**	
			Antal output	Sam-lede om-kost-ninger	Antal output	Sam-lede om-kost-ninger	Antal output	Sam-lede om-kost-ninger	Antal output	Sam-lede om-kost-ninger	Antal output	Sam-lede om-kost-ninger	Antal output	Sam-lede om-kost-ninger	Antal output	Sam-lede om-kost-ninger
OPERATIONELT MÅL Nr. 1																
Foranstaltning 1 Betalingsbalance-/budgetstøtte til Serbien																
- Output 1	Tilførsel til Garantifonden	0	0	0						18,0						
- Output 2																
Foranstaltning 2 Opdatering af operationel vurdering																
- Output 1	Beretning		1	0,05												
Subtotal mål 1				0,05						18,0						
OPERATONELT MÅL																

Nr. 2[1]……																
Foranstaltning 1……..																
- Output 1																
Subtotal mål 2																
OPERATIONELT MÅL Nr. n[1]																
Subtotal mål n																
SAMLEDE OMKOST-NINGER				0,05						18,0						

8.2. Administrative udgifter

8.2.1. Personaleressourcer - antal og type

Stillingstyper		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (**antal stillinger/fuldtidsækvivalenter**)					
		År 2009	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5
Tjeneste-mænd eller midlertidige ansatte[10] (XX 01 01)	A*/AD	1/3	1/3				
	B*, C*/AST						
Personale, der finansieres[11] over art. XX 01 02							
Andet personale[12], der finansieres over art. XX 01 04/05							
I ALT		1/3	1/3				

8.2.2. Opgavebeskrivelse

Bl.a. udarbejdelse/forhandling af aftalememorandum og låneaftale, forbindelser med myndighederne og de internationale finansieringsinstitutioner, overvågning af de økonomiske og strukturelle politikker i modtagerlandet, kontrolbesøg, udarbejdelse af rapporter fra Kommissionens tjenestegrene, udarbejdelse af kommissionsprocedurer for forvaltning af bistanden.

8.2.3. Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

X Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges

☐ Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n

☐ Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure

☐ Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjenestegren (intern omfordeling)

☐ Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

---

10 Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

11 Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

12 Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

8.2.4. Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX 01 04/05 – udgifter til administrativ forvaltning)

i mio. EUR (3 decimaler)

Budgetpost 01 03 02 Makroøkonomisk bistand	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
1 Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)							
Forvaltningsorganer[13]							
Anden teknisk og administrativ bistand							
- intern							
- ekstern *1) Operationelle vurderinger* *2) Efterfølgende vurdering*	0,050	0,250					
Teknisk og administrativ bistand i alt	0,050	0,250					

8.2.5. Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (3 decimaler)

Arten af personaleressourcer	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.

[13] Der skal henvises til den specifikke finansieringsoversigt for det eller de pågældende forvaltningsorganer.

Tjenestemænd og midlertidige ansatte (XX 01 01)	0,030	0,030				
Personale finansieret over artikel XX 01 02 (hjælpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.) (oplys budgetpost)						
Samlede udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	**0,030**	**0,030**				

Beregning– ***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte***

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1

IKKE RELEVANT

Beregning– ***Personale, der finansieres over art. XX 01 02***

Der henvises om fornødent til punkt 8.2.1

IKKE RELEVANT

8.2.6. Andre administrative udgifter, der <u>ikke</u> er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (3 decimaler)

	År 2009	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser	0,020	0,010					0,030
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer							
XX 01 02 11 03 – Udvalg[14]							
XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer							

[14] Oplys, hvilken type udvalg det drejer sig om, og hvilken gruppe det tilhører.

XX 01 02 11 05 - Informationssystemer							
2 Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)							
3 Andre udgifter af administrativ karakter (angiv hvilke, herunder budgetpost)							
Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	0,020	0,010					0,030

Beregning - ***Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet***

Tre tjenesterejser for en/to personer